

## Den uafhængige revisors påtegning

### Til Borgerrepræsentationen

Vi har revideret årsregnskabet for Københavns Kommune for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2009 omfattende årsregnskab (siderne 42 - 60 i årsrapporten) samt Udvalgsregnskaber og obligatoriske oversigter, siderne 3 - 295. Årsregnskabet aflægges efter reglerne i Budget- og regnskabssystem for kommuner.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Budget- og regnskabssystem for kommuner. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne. Herudover er det ledelsens ansvar, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

### Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder, god offentlig revisionskik og kommunens revisionsregulativ. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for kommunens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af kommunens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet. Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om de dispositioner, der er omfattet af regnskabet, er i over-

ensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### **Forbehold**

Vores gennemgang af posterne i det *omkostningsbaserede regnskab* har vist følgende:

Ved en primokorrektion som følge af manglende indregning af aktiver i 2008 er der fejlagtigt omkostningsført ca. 229 mio.kr. for meget i afskrivninger, da de samlede beregnede akkumulerede afskrivninger er omkostningsført. Endvidere er der omkostningsført anlægsinvesteringer med op til 120 mio.kr. for meget vedrørende investeringer afholdt i 2009, hvor der mangler stillingtagen til hvilke investeringer, der skal aktiveres.

Årets ændring i feriepengegæld er ikke korrekt registreret i den omkostningsbaserede resultatopgørelse, som derfor er påvirket af en manglende omkostning på skønsmæssigt ca. 140 mio.kr., opgjort på baggrund af årets estimerede stigning i den ferieberettigede løn.

Vi tager som følge heraf forbehold for opgørelsen af det omkostningsbaserede resultat. Netto vurderer vi, at de nævnte forhold medfører, at der i det omkostningsbaserede resultat indgår omkostninger med op til 209 mio.kr. for meget.

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet, bortset fra virkningen af ovennævnte forbehold, giver et retvisende billede af kommunens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2009 samt af resultatet af kommunens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2009 i overensstemmelse med Budget- og regnskabssystem for kommuner. Det er ligeledes vores opfattelse, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

### **Erklæring om udført forvaltningsrevision**

I forbindelse med den finansielle revision af kommunens årsregnskab for 2009 har vi foretaget en vurdering af, hvorvidt der for udvalgte områder er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen.

### **Ledelsens ansvar**

Ledelsen har ansvaret for, at der etableres retningslinjer og procedurer, der sikrer, at der tages skyldige økonomiske hensyn ved kommunens forvaltning.

**Revisors ansvar og den udførte forvaltningsrevision**

I overensstemmelse med god offentlig revisionsskik har vi for udvalgte områder undersøgt, om kommunen har etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning. Vores arbejde er udført med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for, at forvaltningen på de udvalgte områder er varetaget på en økonomisk hensigtsmæssig måde.

**Konklusion**

Ved den udførte forvaltningsrevision er vi ikke blevet bekendt med forhold, der giver os anledning til at konkludere, at forvaltningen i 2009 på de områder, vi har undersøgt, ikke i al væsentlighed er varetaget på en økonomisk hensigtsmæssig måde.

København, den 15. september 2010

**Deloitte**

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab



Lyng Skovgaard  
statsautoriseret revisor



Peter Meisner Sørensen  
statsautoriseret revisor